

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Dicht- / O-Ringe und Durchgangsstüllen nur für den vorgesehenen Einsatzzweck verwenden. Vor Gebrauch Ringe / Tüllen auf Beschädigung überprüfen. Zum Schutz vor Verletzungen Handschuhe tragen.

EN • Risk of injury: Only use sealing rings, O-rings and grommets for their intended purpose. Check rings / grommets for damage before use. Wear gloves to protect against injury.

FR • Risque de blessure : n'utiliser les joints d'étanchéité / joints toriques et les douilles de passage que pour l'usage prévu. Avant utilisation, vérifier que les bagues / passe-fils ne sont pas endommagés. Porter des gants pour se protéger des blessures.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice únicamente juntas tóricas y arandelas para los fines previstos. Antes de utilizarlos, compruebe que no estén dañados. Utilice guantes para evitar lesiones.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare guarnizioni / O-ring e gommini solo per lo scopo previsto. Prima dell'uso, verificare che gli anelli e i gommini non siano danneggiati. Indossare guanti per proteggersi dalle lesioni.

BU • Риск от нараняване: Използвайте уплътнителни / О-пръстени и втулки само по предназначение. Преди употреба проверявайте пръстените / втулките за повреди. Носете ръкавици, за да се предпазите от нараняване.

CZ • Riziko poranění: Těsnicí / O-kroužky a průchodky používejte pouze k určenému účelu. Před použitím zkontrolujte, zda těsnicí kroužky / průchodky nejsou poškozené. Na ochranu před poraněním používejte rukavice.

DK • Risiko for personskade: Brug kun tætnings-/O-ringe og tætningsringe til det formål, de er beregnet til. Kontrollér ringe/gennemføringer for skader før brug. Brug handsker for at beskytte mod skader.

EE • Vigastusoht: Kasutage tihendeid / O-rõngaid ja tihendeid ainult ettenähtud otstarbel. Kontrollige enne kasutamist rõngaid / tihendeid kahjustuste suhtes. Kandke kindaid, et kaitsta end vigastuste eest.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä tiivisteitä / O-renkaita ja läpivientitiivisteitä vain niille tarkoitettuun tarkoitukseen. Tarkista renkaat / läpiviennit vaurioiden varalta ennen käyttöä. Käytä käsineitä suojautuaksesi vammoilta.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε στεγανοποιητικά / δακτυλίους Ο και ροδέλες μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό τους. Ελέγξτε τους δακτυλίους / τις ροδέλες για ζημιές πριν από τη χρήση. Φοράτε γάντια για προστασία από τραυματισμούς.

HR • Opasnost od ozljeda: brtve/O-prstenove i prstenove koristite samo za njihovu namjenu. Prije uporabe provjerite ima li oštećenja na prstenovima/uvodnim prstenovima. Nosite rukavice kako biste se zaštitili od ozljeda.

HU • Sérülésveszély: Csak rendeltetésszerűen használjon tömítő/ O-gyűrűt és tömítőgyűrűt. Használat előtt ellenőrizze a gyűrűk / tömítőgyűrűk sérülését. A sérülések elleni védelem érdekében viseljen kesztyűt.

LV • Traumu risks: blīvgredzenus / O-veida gredzenus un caurlaides izmantojiet tikai paredzētajam mērķim. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai gredzeni/caurlaidi nav bojāti. Valkājiet cimdus, lai pasargātu no traumām.

LT • Susižalojimo rizika: sandarinimo / O-žiedus ir tarpines naudokite tik pagal paskirtį. Prieš naudodami patikrinkite, ar žiedai / įvorės nėra pažeisti. Dėvėkite pirštines, kad apsisaugotumėte nuo sužalojimų.

NL • Risico op letsel: Gebruik afdichtingen / O-ringen en tules alleen voor hun beoogde doel. Controleer ringen/tules voor gebruik op beschadigingen. Draag handschoenen ter bescherming tegen letsel.

NO • Fare for personskade: Bruk kun tetnings-/O-ringer og gjennomføringer til det de er beregnet for. Kontroller ringene/gjennomføringene for skader før bruk. Bruk hansker for å beskytte mot skader.

PL • Ryzyko obrażeń: Pierścieni uszczelniających / O-ringów i przelotek należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Przed użyciem należy sprawdzić pierścienie / przelotki pod kątem uszkodzeń. Nosić rękawice chroniące przed obrażeniami.

PT • Perigo de ferimentos: Utilizar anéis de vedação / O-rings e ilhós apenas para o fim a que se destinam. Verificar se os anéis / ilhós estão danificados antes da utilização. Usar luvas para proteção contra ferimentos.

RO • Riscul de vătămare: Utilizați garniturile de etanșare / inelele O și grommet-urile numai în scopul pentru care au fost concepute. Verificați dacă inelele / grommet-urile sunt deteriorate înainte de utilizare. Purtați mănuși pentru a vă proteja împotriva rănilor.

SE • Risk för personskador: Använd endast tätnings-/O-ringar och genomföringar för avsett ändamål. Kontrollera ringar/genomföringar för skador före användning. Använd handskar för att skydda mot skador.

SK • Riziko poranenia: Tesnenia / O-krúžky a priechodky používajte len na určený účel. Pred použitím skontrolujte, či krúžky / priechodky nie sú poškodené. Na ochranu pred poranením noste rukavice.

SI • Nevarnost poškodb: Tesnilne obročke in tesnilne vložke uporabljajte samo za predvideni namen. Pred uporabo preverite, ali so tesnilni obroči / uvodnice poškodovani. Za zaščito pred poškodbami nosite rokavice.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootjateave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu